

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
26 December 2012
Russian
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 105 повестки дня
Меры по ликвидации международного
терроризма

Совет Безопасности
Шестьдесят седьмой год

**Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской
Арабской Республики при Организации Объединенных Наций
от 20 декабря 2012 года на имя Генерального секретаря
и Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства хочу сообщить Вам следующее.

С самого начала кризиса в Сирии некоторые государства и организации, известные своим антагонизмом по отношению к Сирии, и их политические механизмы перекручивают факты и искажают трагические события, происходящие в стране. Эти государства и стороны ложно возлагают ответственность за эти события на правительство Сирии, действуя при поддержке прислуживающих им средств массовой информации, и вводят в заблуждение мировое общественное мнение и искажают факты, касающиеся событий в Сирии.

Для Сирии не стало сюрпризом, что эти стороны заняли беспринципную позицию в отношении чрезвычайной ситуации, сложившейся в последние дни в лагере палестинских беженцев Ярмук в результате нападения, совершенного на лагерь Фронтом «Ан-Нусра» и другими террористическими группами, поддерживающими эту организацию. В результате этого нападения возникла катастрофическая ситуация, заставившая ни в чем не виновных палестинских беженцев снова покинуть место своего жительства — на этот раз свои жилища в лагере беженцев.

Осуждая всех тех, кто позволил себе указать на Сирию как на возможного виновника катастрофы и возложить на нее ответственность за сложившуюся ситуацию, которая на самом деле является результатом действий террористических группировок, Сирия хотела бы со всей определенностью заявить, что на протяжении десятилетий со времени Ан-Накбы, постигшей палестинский народ, она неизменно принимала палестинских беженцев на своей территории. Она относилась к ним как к сирийским гражданам и предоставляла им все привилегии, которыми пользуются сирийские граждане. Сирия также в высшей степени конструктивно сотрудничала с Ближневосточным агентством Органи-



зации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и не вводила никаких ограничений или условий в отношении его деятельности, о чем свидетельствуют документы Агентства и все его сотрудники, работающие как в Сирии, так и за ее пределами. Приходится сожалеть о том, что вина за то, что произошло в лагере, возлагается на Сирию, а не на террористические организации, которые за свои действия должны быть привлечены к ответственности и осуждены. Эти организации на протяжении всего кризиса в Сирии угрожали безопасности и стабильности палестинцев и убили многих из них. Совсем недавно Фронт «Ан-Нусра» и его сторонники совершили нападение на лагерь Ярмук и прилегающие районы, применив для этого минометы и пулеметы и оккупировав некоторые районы лагеря, вследствие чего тысячи палестинцев вынуждены были покинуть лагерь, а также уничтожив больницу и мечеть. Сотни людей из этих организаций проникли затем на территорию лагеря и до сих пор не позволяют сирийской арабской армии, к которой обитатели лагеря обратились за помощью, принимать меры по спасению жизни и имущества гражданского населения лагеря.

Несмотря на переживаемые ею трудности, Сирия в течение всего периода поддерживала постоянные контакты с различными официальными и неофициальными палестинскими политическими деятелями как в самом лагере, так и за его пределами, чтобы не допустить втягивания наших братьев-палестинцев в происходящие в Сирии события и не допустить, чтобы они оказались в предательских тисках террористов, которые с самого начала по вполне понятным для всех причинам пытались втянуть их в происходящие в Сирии события.

Во время недавнего визита в Сирию Генерального комиссара БАПОР наша страна подтвердила свое изначальное убеждение, основанное на нашей принципиальной позиции, в том, что наши братья-палестинцы не должны быть втянуты в события, происходящие в Сирии, равно как и палестинские беженцы. В сотрудничестве с палестинскими и международными учреждениями Сирия по собственной инициативе предоставляет все виды помощи и услуги, необходимые для уменьшения страданий палестинских беженцев, вызванных оккупацией лагеря Ярмук Фронтом «Ан-Нусра» и его союзниками, так называемой «Свободной армией». Сирия призывает Организацию Объединенных Наций и ее Генерального секретаря обратиться к государствам, которые поддерживали вооруженные террористические группировки и побуждали их оккупировать лагерь Ярмук в хорошо известных целях и которые планируют их террористические операции, использовать свои тесные связи с этими группировками, чтобы убедить их покинуть лагерь в интересах палестинских беженцев и тем самым предотвратить гибель людей и разрушения, которые эти группировки оставляют везде на своем пути, — вместо того чтобы делать ложные заявления ценой жизни и страданий палестинского населения. Именно террористы совершили нападение на лагерь, и именно они заставили палестинских беженцев покинуть свои жилища, и только они несут ответственность за это преступление.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве официального документа Совета Безопасности и шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 105 повестки дня, озаглавленному «Меры по ликвидации международного терроризма».

(Подпись) Башар Джаафари
Постоянный представитель
Сирийской Арабской Республики
